



Regione Piemonte - Azienda Sanitaria Locale CN2 "Alba - Bra"

i:\delibere\delibere da pubblicare\delib2010\0764.doc

D e t e r m i n a z i o n e D i r e t t o r i a l e

NUMERO GENERALE	CODICE PROPOSTA				DATA
	BUDGET	ADOTT.	ANNO	PROGR.	
0764	000	PER	10	0120	30 APRILE 2010

O G G E T T O :

CONVENZIONE CON L'ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "G. VALLAURI" DI FOSSANO PER L'ORGANIZZAZIONE DI STAGES AZIENDALI A FAVORE DEGLI STUDENTI DELL'ISTITUTO PER L'ANNO 2010.

**I L D I R E T T O R E D E L L A S . O . C .
A M M I N I S T R A Z I O N E D E L P E R S O N A L E**

In virtù della delega conferitagli dal Direttore Generale di cui al provvedimento n. 1928/100/DIG/08/0038 del 10 novembre 2008;

Rilevato che l'Istituto d'Istruzione Superiore "G. Vallauri" di Fossano, con lettera registrata al protocollo aziendale n. 0018001 del 29 marzo 2010, ha richiesto la disponibilità di questa A.S.L. a collaborare per l'attuazione, per l'anno 2010, di stages/tirocini formativi a favore di studenti di detto Istituto;

Letto l'art. 18 della 24-6-1997 n. 196 recante "*Norme in materia di promozione dell'occupazione*", che pone disciplina di principio sulle modalità di svolgimento di tirocini formativi e di orientamento volti al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

Visto il decreto del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale 25 marzo 1998, n. 142 con cui si è approvato un regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 197, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento;

Visto il Decreto Lgs. 15 aprile 2005 n. 77;

Atteso che la Presidenza del Consiglio dei Ministri Dipartimento della Funzione Pubblica con Direttiva 1° agosto 2005 (Direttiva 2/2005), pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 246 del 21 ottobre 2005, ha chiarito le modalità di svolgimento dei tirocini formativi e di orientamento nelle pubbliche amministrazioni;

Considerato che in base alla richiamata normativa:

- a) lo svolgimento dei tirocini avviene previa stipula di apposite convenzioni tra il promotore dell'iniziativa formativa ed il datore di lavoro che accoglie lo stagista, con individuazione della durata del rapporto (in ogni caso non superiore a 12 mesi);

Segue determinazione n. 764/000/PER/10/0120 del 30 aprile 2010

- b) nessun rapporto di lavoro si instaura tra l'Azienda ospitante ed il tirocinante per l'attività svolta in virtù della citata convenzione;
 - c) esiste obbligo, da parte dei soggetti promotori, di assicurare i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro (INAIL) e per la responsabilità civile e di garantire la presenza di un tutore come responsabile didattico organizzativo delle attività;
- Ritenuto di poter aderire all'iniziativa in quanto compatibile con l'attività dell'A.S.L.;
Avendo il sottoscritto curato l'istruttoria della pratica;

D E T E R M I N A

- di accogliere la richiesta avanzata dall'Istituto d'Istruzione Superiore "G. Vallauri" di Fossano, di attivare stages/tirocini formativi, nel corso dell'anno 2010, presso questa ASL a favore di alcuni studenti di detto Istituto;
- di sottoscrivere la relativa convenzione, **allegata** a seguire al presente provvedimento;
- di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a Bilancio.

Letto, approvato e sottoscritto.

IL DIRETTORE S.O.C.
AMMINISTRAZIONE DEL PERSONALE
Franco CANE
F.TO CANE

Allegato:

- *convenzione ASL CN2/Istituto Vallauri di Fossano*

Archivio: I.5.1

TR/sg

Segue determinazione n. 764/000/PER/10/0120 del 30 aprile 2010



**ISTITUTO ISTRUZIONE SUPERIORE
'G. Vallauri'**

Indirizzo
Industriale
Elettrotecnico
Informatico
Meccanico

Indirizzo
Liceo Scientifico
Tecnologico

Indirizzo
Tecnico
Commerciale
IGEA

Indirizzo
Professionale
Commerciale
Turistico



**CONVENZIONE DI TIROCINIO/STAGE DI FORMAZIONE ED
ORIENTAMENTO TRA**

L'Istituto Istruzione Superiore "G. VALLAURI" con sede in Fossano

Via San Michele, 68

codice fiscale n. 83003390040

d'ora in poi denominato "VALLAURI", rappresentato da:

Remo Barison nato Fossano (CN) il 25/11/1948;

E

ASL CN2

con sede in VIA VIDA, 10 12051 ALBA

P.I./C.F. 2.41917e+009

d'ora in poi denominato ASL CN2 rappresentato da:

FRANCO CANE nato a _____ il _____

VISTI

- La Legge 24/06/1997 n° 196;
- La Legge 31/12/1962 n° 1859;
- Il Decreto Interministeriale 25/03/1998 n° 142;

al fine di agevolare le scelte professionali degli alunni mediante la conoscenza del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

1. Il/la ASL CN2 si impegna ad accogliere presso le sue strutture n. 1 studente/i in tirocinio/stage di formazione ed orientamento su proposta del "VALLAURI".

2. Possono essere ospitati nei tirocini/stage per un periodo non superiore a 4 mesi gli studenti che frequentano l'Istituto Superiore "Vallauri"; il tirocinio/stage non costituisce rapporto di lavoro.

3.1 Pur non essendo prevista per legge alcuna retribuzione economica, il/la ASL CN2 ha facoltà di riconoscere al tirocinante un compenso a titolo di borsa di studio.

Segue determinazione n. 764/000/PER/10/0120 del 30 aprile 2010

3.2 Durante lo svolgimento del tirocinio/stage l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal "VALLAURI" in veste di responsabile didattico-organizzativo e da un tutor aziendale indicato da ASL CN2.

3.3 Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa ospitante in base alla presente convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento concordato tra le parti contenente:

- il nominativo del tirocinante;
- i nominativi del tutor e del responsabile aziendale;
- gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio/stage, con le indicazioni dei tempi di presenza in azienda;
- le strutture aziendali (sede, reparto, ufficio) presso cui si svolge il tirocinio/stage;

3.4 Durante lo svolgimento del tirocinio/stage formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento, la cui coerenza è verificata in itinere da tutor aziendale;
- rispettare la norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere, anche successivamente al termine del tirocinio/stage, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio/stage.

3.5 Il tutor designato dal "VALLAURI", valuta l'opportunità di effettuare un incontro, presso la sede della ASL CN2, con il tutor aziendale e il tirocinante dandone comunicazione al ASL CN2.

Nel caso in cui vengano evidenziati aspetti di criticità, le parti possono concordare un aggiornamento del progetto formativo e, qualora le difficoltà risultino non sanabili, può essere decisa l'interruzione delle attività di tirocinio/stage.

4.1 Le attività di tirocinio/stage organizzate dal "VALLAURI" e previste dal progetto formativo sono da considerarsi attività scolastiche a tutti gli effetti, ivi comprese quelle dell'ordinaria copertura assicurativa INAIL per conto dello Stato (Legge 1124/65, DPR 9.04.1999 n. 156 art. 2).

Gli alunni del "VALLAURI" sono inoltre assicurati presso la compagnia INA Assitalia di Cuneo con polizza n. 201805 e 201806 a copertura di eventuali rischi di infortunio e per le responsabilità civili.

In caso d'incidente durante lo svolgimento del tirocinio/stage, il/la ASL CN2 si impegna a segnalare l'evento, entro le successive 12 ore lavorative al "VALLAURI".

4.2 Il "VALLAURI" si impegna a far pervenire all'Unione Industriale della Provincia di Cuneo, alla Confartigianato - Associazione Artigiani della Provincia di Cuneo per le rispettive Aziende associate, alla Direzione Provinciale del Lavoro - Servizio Ispezione del Lavoro di Cuneo, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali (ovvero, in loro mancanza, alle segreterie provinciali di CGIL, CISL, UIL) l'elenco degli alunni in tirocinio/stage.

Segue determinazione n. 764/000/PER/10/0120 del 30 aprile 2010

5.1 Il/La ASL CN2 si impegna a:

- rispettare il progetto di tirocinio/stage concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, tempi e modalità);
- far svolgere l'attività in luogo idoneo e conforme alle norme di sicurezza, con fornitura, ove necessario, delle protezioni individuali;
- ove esiste, permettere ai tirocinanti l'accesso al servizio di mensa aziendale o al buono pasto sostitutivo;
- trasmettere al "VALLAURI", per ogni tirocinante entro il termine del tirocinio/stage, la valutazione finale sullo svolgimento del progetto ed il raggiungimento degli obiettivi, redatta dal tutor aziendale (allegato n. 1) nonché il foglio delle presenze in azienda dell'allievo/i tirocinante/i (allegato n. 2) ed il questionario di soddisfazione azienda (allegato n.3).

5.2 Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

5.3 La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione ed ha la durata fino al 31/08/2010.

In relazione a quanto su esposto, gli alunni/e interessati/e all'esperienza sono:

COGNOME E NOME	(periodo di copertura assicurativa)		FIRMA DELL'ALLIEVO/A
	DAL	AL	
MODONUTTO ALESSANDRO	14/06/2010	31/08/2010	Alessandro Modonutto

Fossano, 29/03/2010

IL SOGGETTO OSPITANTE
FRANCO CANE
(timbro e firma)



IL SOGGETTO PROMOTORE
Il Dirigente Scolastico
Prof. Remo Barison

IL DOCENTE TUTORE
PUPPO MARCO

[Handwritten signatures of Prof. Remo Barison and Marco Puppo]

Per espressa accettazione:
artt. 3.4; 3.5; 4.1

Fossano, 29/03/2010

IL SOGGETTO OSPITANTE
FRANCO CANE
(timbro e firma)



IL SOGGETTO PROMOTORE
Il Dirigente Scolastico
Prof. Remo Barison

IL DOCENTE TUTORE
PUPPO MARCO

[Handwritten signatures of Prof. Remo Barison and Marco Puppo]

Segue determinazione n. 764/000/PER/10/0120 del 30 aprile 2010

<p>Invio al controllo della Giunta della Regione, ex art. 2, c. 1, L.R. 30 giugno 1992, n. 31 prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Richiesta chiarimenti da parte della Regione prot. n. _____ del _____</p> <p>Risposta chiarimenti da parte della Regione con nota prot. n. _____ del _____, ricevuta dalla Regione in data _____</p> <p>Provvedimento conclusivo del procedimento n. _____ del _____</p> <p><input type="checkbox"/> declaratorio di nullità o decadenza <input type="checkbox"/> di annullamento o non approvazione <input type="checkbox"/> di approvazione</p>	<p>Invio al Collegio Sindacale Prot. n. _____ del _____</p> <p>Invio alla Rappresentanza della Conferenza dei Sindaci: Prot. n. _____ del _____</p> <hr/> <p align="center">CERTIFICATO DI REGISTRAZIONE CONTABILE Si dichiara l'avvenuta registrazione contabile da parte della S.O.C. Gestione Economico-Finanziaria Alba, li _____ IL FUNZIONARIO INCARICATO _____</p> <hr/> <p align="center">CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE Si certifica che la presente determinazione è stata posta in pubblicazione presso l'Albo dell'A.S.L. CN2, il _____ per quindici giorni consecutivi IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI <i>Silvia BARACCO</i> F.TO BARACCO</p>
CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'	
<p>Provvedimenti soggetti al controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> per decorrenza dei termini <input type="checkbox"/> per approvazione da parte della Giunta della Regione</p>	<p>Provvedimenti non soggetti al Controllo della Giunta della Regione</p> <p>Si certifica che la presente determinazione è divenuta esecutiva il _____</p> <p><input type="checkbox"/> essendo immediatamente eseguibile <input type="checkbox"/> essendo trascorsi dieci giorni dalla pubblicazione (art. 3, L.R. 30/06/92, n. 31)</p>
<p>IL FUNZIONARIO INCARICATO S.O.C. AFFARI GENERALI <i>Silvia BARACCO</i> F.TO BARACCO</p>	